١٢٨٤ ՋԻԼԿԻՏԷ - ՀԱՄԱԹՈՒԹԻՒՆ

ՕՆ-ԱԹԸՆՃԸ-ՍԷՆԷ-ՆՈՒՄԷՐՕ-236 ՄԱՐՏ 2-ՇԱԲԱԹ-ԷՐԹԷՍԻ-1868

ՐԱՖԻԱՆԿԱ-14-ՄԱՐՏ-1868

ՄԷՇՄԱՐԻՏ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Իշ տող Մէջնուռայը Հաւասար։ Հէր հաֆթա ճաշ-ման երթէսի կիւնէրի տարբերութեամբ տալը։

Սէնէլիկի բէյլիք լուսնամէսի իլէ 10 պէյսալ Մէջիտ
Ամիսը այլեալ քէրալիք . . . 5 »
Իւչ այլեալ քէրալիք . . . . 2½ »
Գիր այլեալ քէրալիք . . . . 1 »
Մէջիտանին տարէսի 60 վէ Բուլնամէնին 30 փրս։
Ցաչբարար իշխան պէհէր նուսքէսնա փոխ-թարանէ իւանէլի այնանամանա խառսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթին պէհէր սրտրսը պիր տէֆալիք 3 ղրշ։
Իքի տէֆա իշխան պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշխան պէհէր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆասան վարսակ օլսան, վէ զայէթ ուզուն է լանսամ իշխան այրընա բազարլըգ օլունուր։
Ցաչբարարան կէլէն մէրթաւալ վէ իլանաթին բօս թա մէսարիֆլէրի։ Էկ ծառէսինէրին իւ զէրինէ օլ տուզրա սրա մահալտէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻՊԻԳԻՅԷ, ՊԷԼՊԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՊԷՎԱՏԸ ԵՎ ՓՈՓՈՒՅԸ ՍԱՅՍԻՊԻՅԷ ՊՈՒՐԹԱԼԻՆ ՁԵԶԻԹԷ

ՁՕՐՍԱ 1868	Շաբաթ 26	ԹԷԼԵՂՐԱՖ ԽԱՊԻՐԼԷՐԻ	ՄԷՍԷՆԻՆԷԼԻԹ	Բազար էր՝ 2	Սալ 27	Չարշամպա 28	Բէնշէմպէ 29	Շաբաթ ՄԱՐՏ 1		Շաբաթ էր 2
Լօնդրա 3 այ վատէ			Մէհմանէ վերա Ղ.Բ.	10/4 25	10/4 25	10/4 25	10/4 25	10/4 25	10/4 25	10/4 25
Մարսիլիա » » »										
Փարիս » » »			Տէյանանթը ուսմանլի թանվիլոթը 100 տանէս Ինկիլիզ եանա 110 տանէս լիրայի Օսմանլին պէհերի ֆայիզ ալանմիշ։	35 35	35 30	35 33	35 34	35 35	35 3	35 38
Ֆրանքֆորթ » » »										
Նարոլ » » »										
Ճէնովա » » »										

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՄԱՐՏ

Թէլէղրաֆ Իսպէրլէրի

Փարիս 11 մարտ

Գօնսոլիսէ աշքլարը	33 10
Գարանտար	33 15
Լէնտրա	32 3/4 - 33
Գարանտար	32 3/4 - 33
186 ; Օսմանլը իսթիգրազ	267 50
» »	270
Ֆրանսէզ	69 71/2
Գարանտար	69 45
Թալիա ֆէնոմէնէսը աշքլար	45 90
Գարանտար	46

Լօնդրա 10 մարտ

Իրէնա տը Կալ, Տիւք տը Փէմպրիճ, եանի գէրբարիչանէն ամուճարաէսի, Իրլանտայա պիր սէյահէթ ի-տէճէքլէր իմիշ։

Ռէնէրալ Տիւքս, Լօնտրայա ճէլալ օլունմուշ տուր։ (Իրլանտասան)

Փարիս 11 Մարտ

Իսթրօպուլիսան պիր թէլէկրաֆ թէէմին իսէր քի, մայիս այլընա իմբէրատոր Նաբօլէոն մութլաքա Իսթէրօպուկա պիր վիզիթա վէրէճէք տիր։ (Ռուսիատա պուռնուն իշխան պէյիւք հաղբրլըգ կէօրիւյօր տէյէնլէրսէ վար։)

Ռէզայիրսէ մալիւմ օլան տէհշէթլիւ գէթլըգ հալա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Ինսան եէմէք ալամէթլէրի տէ կէօրիւլմէյէ պաշլամըշ տուր։

12 մարտ,

Սալը կիւնիւ Թուլուզ շէհրինտէ եէնի նիզամ մուճիպինճէ, Ֆրանսընէն հէր թէրաֆընա նագլ օլունաճագ միլէթ ասքէրի մուայէնէ օլունուրգա, պաղը խոշնուտուզլուգ ալամէթլէրի կէօսթէրիլմիշ տիր, լաքին տէրագաս մէքա օլունարագ, իսաէի էսայիշ վագի օլմուշ տուր։ Այսրը հէր եէրսէ պու ասքէրին մուայէնէսի քէմալը իսթիրահէթլէ վագի օլմուշ տուր։

Վիէննա 11 մարտ։

Մաճար վէքիլէրի մէճլիսինտէ, ասքէր մէսարիֆի իճմալի վէսիկէսի իլէ, հիւքիւմէթ պէյան իթմամ քի, շիմտիկէտէք Ռուսիատան եախսա Ռըբուսիատան Շարդ մէսէլէսի հաղգընա Աւսթրիա իլէ տաղա պիր իթթիֆաք վէ իմիզաճ ալամէթի կէօրիւմէմիշ տիր։ Աւսթրիա հիւքիւմէթի իսէ տէվէթը Օսմանլէնէն պաղասընը քէնտի բօյրուգասընա էսաս պէյան իթմիշ տիր։

Լիւբանէն պաղայը սուլհու ասլա-հը իշիւն, լաղմ տրը քի տէրատէսի օլան թանզիմաթին իճրասը, վէ տէվլէթը Օսմանլը Իսրիսթիյան թէպասէրինին մուհաֆազա էմէլ վէ արզու էրինին էքմալի, էճնէպի միւտախէլէսի օրմայարադ պիր սուլհ վէ իմիզաճ թարիքի իլէ վիւճուտէ կէլսին։ Լաբին մէմալիքի Օսմանլէնէն տախիլի իշլէրինէ եալընըզ պիր տէվլէթ քէնտի պաշընա միւտախէլէ իթմէսի կէրէք, Լիւբանանը տախի սատէճէ պուռնա սէյիրթի օրմասը միւմքինտիր։

Նիւ-Լօրգ 29 ֆեբրուար։ Իկիս Ճօնսընին մուհաքէմէյէ էլէքտրիկի կիւնլէրտէ, բէտամի մուամէլաթէսէն մէն օլունմասը միւսիս։ Սամիր թէրաֆընան թէքրիճ օլունմուշ իսէ տէ Սէնատօ մէճլիսի ճէրհ իթմիշ տիր։ Նիւ Լօրգտա Մէրկէզ թաստիր օլունան պիր մէճլիս օլուպ, պու մէճլիս Ճօնսընը թահսին վէ Փօնկլէի թաստիգ իթմիշ տիր։ Սէն Լուի էյալէթինէտ, Տէմոգրաթլըգ վէ ասքէրլիք նէյէթի իլէ պիր գիւրուպ թանզիմ օլունմագտա տրը։ Նիւ Համբշայր էյալէթինէտէն, բէրբիւպլիքէնկէր Եանի Ճօնսըն թէրաֆտարլարը, իմիթհան մատատէսինէտ, տէմոգրաթլարա զըլէպէ իթմիշլէր տիր։

Թիւրքիան զէնատէսինէ

Մուհիմ պիր էլան։

Պու տէֆա ֆիքրիմիզ զէնատէնը տախի, պիր միւլքիւ նասըլ մամուր, վէ պիր ահալիյի նասըլ սէրվէթ ատահիպի իսէն վատէթարարը պիրի օլուսզունու, պէյան իթմէք տէյիլ տիր, պունուն իւզէրինէ վագըթ վագըթ բէք չօղ հէյլէր եազմըշ օլուպ, օղուլյանլարընընդէն ֆիքրինտէ գալմըմըշ տախի օլսա, անէրէ թէքրար միւրաճաաթ իսէպիլիրլէր։

Պու տէֆա ֆիքրիմիզ, զէնատէքէարլարա պաղը իլիմէ մալիւմաթ վէրմէք տիր քի, պունուն տէպէ-պի զիսիրսէ մուֆասսալէն պէյան օլունաճագ տրը։

Օէնատէթ էիւզիւնտէն կէօրիւլէն քէար վէ թիճարէթ, տիւնեատա հիչ պիր մահսուլա մախսուս տէյիլ տիր, պիր մահսուլ, պիրէ օն եիրմի վէ էլլի տախի քէար վէ թիճարէթ վէրսէ եինէ զէնատէքէն վէրտիի քէար վէ թիճարէթէ գէլմասէ հիչ պիր շէյ տէյիլ տիր։ Պիր զէնատէքէար օն բարալարգ պիր թահսիա քէար բարչասընա օն պին զուրուշ գէլմէ թ վէրէպիլիր, վէ էլլի եիւզ զուրուշ լուգ պիր մէրմէրի եիւզ պին զուրուշ գէլմէթ, վէ եիրմի օիթուզ զուրուշ գէլմէթ պիր մուշամմա վէ պէշ օն զուրուշլուք պիր պուշամա, էլլի պին եիւզ պին էքի եիւզ պին զուրուշլուգ պիր գէլմէթ վէրէպիլիր, վէ պէհէր եէվմ վէրմէքտէ տիր։

Պու ճիհէթէ Լիւբանանը վէ պաշլըճա Ֆրանսանընը, Ինգիլթէրրանընը, Ալէմանիանընը վէ Ամէրիգանընը, զէնատէթ եիւզիւնտէն էհէա օլսուգ-լարընը կէօրիւրիւզ, անէրէին զէնատէթ մահսուլէրինէ միլիոնլար սարֆ-ըզ, լաքին անէրէին եօլունա կիրմէյի միւմքինմիզ ատտա իսիւզ պէզ քէնտիմիզի իհտաթէ իսէն տար պիր տայրէտէն պիր տարմ իլէրի ատմագ իսթէմէյիզ։

Օէնատէթ պիր էլ հիւնէրի իսէ, պու պապատ Թիւրքիսթան վէ Ասիանանէ ահալիսինին վէ խուսուսի իլէ միլլէթիմիզին եանի Լիւմէնի միլլէթինին ուսթալարը, Լիւբրանընն ուսթալարընատ տէյիլ քի աշաղը իլա զիատէ իսթիւն տախի տիրլէր։ Վէ պունա պէն տիւրլիւ խոպաթ վար։

Նէտէն էօյլէ իսէ պիզիմ զէնատէքէարլարըմըզ տայիմա կէրիտէ վէ սէֆիլ գալըրլար, վէ Լիւբրան ուսթալարը տայիմա մէյտան ալըրլար։ Իլիմսիզլիքտէն։

Լէ հիւնէրի իլէ, իլիմ տախի իմ թիզաճ իթմէ տիրճէ, զէնատէտան քէար եա սէրվէթ արտանագ տաղսիտէթէն էն պէօյիւյիւ տիւր, պունու պիր քիւչիւք եօլունէրէք իսապաթ իսէլիմ։ Պիր զէնատէքէար իհթիմալ տրը էլ հիւնէրի իլէ պիր էնատէ պէօյունտա տօր տօղրու պիր ջըկը չէքէպիլիր, լաքին պունա եիրմի օիթուզ սէնէ զահմէթ չէքմէք լազըմ կէլիր, լաքին էօթէտէ պիր ճէտվէլ իլէ, եէտի եաշընտա պիր ջօճուգ պիրէր սանկէտէ նէ գատար տօղրու ջըկը իսթէրսէ չէքէպիլիր։ Քէզաղիք տիկէր պիր զէնատէքէար, էլ հիւնէրի իլէ իհթիմալ տրը թամ պիր եուվարլագ չէքէպիլիր, լաքին եէնէ եէտի եաշընտա պիր ջօճուգ, պիր բէրկէլ իլէ օնտան տահա ատաքընը պիր սանկէտէ չէքէպիլիր, պու ջըկը վէ պու եուվարլաղը բարա իլէ սաթմագ լազըմ կէլսէ, հիքմէթ նէվինտէն օլան էլ հիւնէրի մի պատ գազանտագիր, եօղտա ճէտվէլ վէ բէրկէլ մի, պունու օղուլյանլարմըզ բէք քօլայ ֆէհմ իսէպիլիր։

Լէքէ պու ճէտվէլ վէ բէրկէլ կիրմի տիր, հէր զէնատէքէարլարա էլզեմ օլան իմ. զէնատէթ եալընըզ էլ հիւնէրինէ գալըբտա ատտէն քէար վէ սէրվէթ մաթլուպ իմիք, ապէս վէ պէյհիւտէ տիր, լաքին իմ իսէ օլտուզու էիսի, քէար վէ սէրվէթ պաշը ուճունտա հաղբը տրը։ Իմին, զէնատէքէարլարա նէ տէրէճէ էլ զէմ օլտուզունու շու իբի հիքմէթլու պիւրհան իսէ տախի խուպաթ էսէպիլիրիզ։

Ինսանընն էլ հիւնէրի, եանի էլ գուվվէթի, զայէթ հուտուտալու տուր, վէ օնա գալտագ զէնատէթլար, բէէք քիւչիւք պիր տայրէտէ մահպուս օլուբ տուրուրտու, պիր ինսան իշլէսին իշլէսինտէ եիրմի օգգա պիր տէմիր իւզէրինէ պիր շէյ իշլէսին, լաքին պիր մաքինա տրը իշթէ իրմին ինսանա իլալէ իթմէքի էլ, մաքինա տախի եինէ ինսան էլ՝ տիր, լաքին ինսանընն էլինտէն եիւզ պին, պիր միլիօն գամ գուվվէթի պիր էլ։ Պինտէն օն արշընն ուզագտա օլան պիր շէյ պէնիմ գօլում էէթիշմէզ, վէ պէն օնու թութամամ, լաքին էլիմէ օն արշընն ուզունուգտա պիր չուպուգ ալըրսամ, օ չուպուգլա օ շէյի թութուպ քէնտիմէ ալաշիրիմ։ Եինէ պէնիմ էլիմ տիր օ չուպուգ զուլյան, լաքին օ չուպուգ պէնիմ էլիմէ օն գամ ուզունլուգ վէրիր քի, թապիաթըմտա եօգ տուր, պու տուր իշթէ իմ, պու տուր մաքինա։

Լաքին տահա պունատան չօգ հիքմէթլիսի վար, իմ, կիւնէշի, ամթէշի, ուսյու, բիւգէսրը վէ գուտրէթին եանի նաթուրանընն ասրը գուվվէթլէրինի տախի քէնտինէ պիր ատէթ իսէպիլիր վէ պունարը իշճի վէ ամէլ հիքմիտնատ գուլլանապիլիր, նէ տէրէճէ թաճիպէ շայեան տրը ինսանընն պու իմի, ապէլատան խարիճ շէյ։

Ամէր այտա եաղրամայան պիր թասվիրէ, պէն կիւնէշի իշճի իսէպ, ֆօյթօղրաֆ զէնատէթը իսէ եարրամ ատանկէտէ օ թասվիրի կիւնէշ էճ եաղտրըրըմ։ Լիմ իսէ այլաբ իսէ չալըշըգ ցամանարընը պիր տէրէճէ մանէնի, իրմին թէբրիկ իթմէսի պիր սու իսէ, պիր գաչ ատաթտա ցարպ պիթիրիրիմ։ Վէ եիւզ պին, պիր միլիօն ատամին հասրլ իսէ մէյճէճէյի պիր գուվվէթի, պարութ թասվիր օրնանան պիր եճգա իսէ, հավայը կէնիշլէթէրէք հասրլ իսէրիմ, գուտուրու ատա հա քէզա։

Ումարըգ քի, պու գատար պիր

սէօհպէթլէ տախի , տօսթլարըմըզ
իլմի զէնաաթլա իլմին զէնաաթըն
պիր պիրինտէն օլան ֆէրգինի բանա
ֆէհմ իթթիրտինիզ , լաքին իլմին զէ-
նաաթ հագգընտա օլան օ գատար
մուհաքէմէթլարը տա վար տըր քի ,
պունլարը պիրէր պիրէր թարիֆ իթ-
մէք՝ , եւ պիրճէ ճիլտ քիթապլարա
միւհթաճ տըր , պու քի պու խու-
սուսումուզ տայիրէտէ մի տէյիլտիր
տիր :

Պէտայէթլըղըմըզտան , իլմ տախի
զէնաաթտան չէթին պիր շէյ օլուր ,
պունտան շիմտիքի հալտէ զէնաաթ-
քեարլարըմըզըն . վէ պինլէրճէ ուս-
թա զէնաաթքեարլարըմըզըն պիլտիյի
պիլէ թահսիլի միւմքին տիր . լա-
քին շու թէսէլլիմիզ տէ վար քի ,
իլմ , էքսէրի վագթլար կիպի , Հէ-
մաշա սառըլըր թէքէ կիպի ; չէ-
գըլմաղ վէ եանաշըլմաղ պիր եւրօ-
պալը տէյիլ տիր շիմտի , վէ պիլմ
Եւրօպա , պունտան շիմտի էօյլէ եօլ-
լար պուլմուշ տուր քի , իլմ թահսիլի
մութլագա մունթազամ մէքթէպլէրէ
վէ տարիւլֆունունլարա միւհ-
թաճ օլմայըպ , հէր քէս քէնտի թէզ-
կեահընըն պաշընտա , քէնտի օտասըն-
տա եա ֆապրիգասընտա , եօլտա
մայտանտա վէ սոգաքլարտա տախի
պիր աէրքեանլը իլմ էօյրէնէպի-
լիր , վէ կէտիսինի եւրիւթէպիլիր :
Պու տուր իչին պու աէֆա միւ-
լէթլէրին զէնաաթքեարլարընա վէ
միւլքիւ վէթանըմըզա խալքըմըզ
պիւյիւք պիր խըզմէթ , եանի զէնաաթ-
քեարլարա լազըմ կէլէն իլմին պիր
հիւլասինի օլան , քէնտիլէրինէ թա-
րիֆ իթմէք , վէ մէքթէպսիզ , վէ ս-
գընթըսըզ եանի էլլէնճէ թարիֆի իլէ
էօյրէթմէք : Պունուն իչին զէնա-
աթքեարլարըն պաշքա պիր շէյ մալթ-
լուպ իթմէյիզ , իլլա պիր բարչա օ-
գումագ , պիր բարչա եազմագ , վէ
պիր բարչա հեսապ , հալթթա պուն-
լարը պիլմէսէլէր տէ , պիլէնլէր բէք
չօգ օլտուղունտան , օնլարըն վասը-
թասը իլէ տախի իսթիֆատէ իտէ-
պիլիրլէր :

Իմտի էօնիւմիւզտէքի հաֆթանըն
իք կիւնլէրինտէն պէրի , բուղ-
նամէլէրիմիզին իքինճի վարագալարը-
նա ախըճ իթմէքտէ օլտուղումուզ
հիքեայէլէրին եէրինէ , պաշլայաճա-
ղըղ զէնաաթքեարլարա տաիր իլմէ
մալումաթլար վէրմէյէ , էօյլէ պիր
թարզ իլէ քի , հէր քէս քէն-
տի քէնտինէ անլայապիլսին , վէ
ուէօքէպիլսին : Վագտա պունլարըն
իչինտէ պազը շէյլէր տէ օլապի-
լիր քի , զէնաաթքեարլար շիմտէն
պիլիր եա պիլմէզ օլապիլիրլէր , վէ
պէլքիմ Աօրեսէրին Պուրճուլա վանն
թէլեօմ կիպի , պըն պու կիւն կէօզէ
կէօզէլճէ թավլիրի , քէրամիտու թիւն-
ճա , եանի սաքսը տօղրու պիր էլ-
ֆազ օլտուղունտան , պէն պէօյլէ քէ-
լամլարը հէր կիւն սէօյլէրիմ , էօյլէ
իսէ քէրամիտուճիւլիւք պիլիրիմ
տիյէճէքլէր ; եանի վէրէճէյիմիզ մա-
լումաթլարըն պազըլարը զաթէն
մալիւմ օլտուղունտան , էօյլէ իսէ
պիզ իլմ պիլիրմիշիզ տիյէճէքլէր
պուլունաճագ , լաքին պունլարա վէ
ճիւմլէսինէ նասիհաթ իտէրիզ քի ,
եազաճաղըմըզ շէյլէրի պէրտէվամ վէ
տիքգաթ իլէ օգումալըտըրլար ; վէ օ վագթ
իտրաք օլունուր քի պիլտիքլէրի ,
բէք չօգ պիլմէտիքլէրի վէ ղայէթ
ֆայտալը շէյլէր վարմըշ :

Շունու տա օգուեաճըլարըմըզա իֆ-
ատէ իտէլիմ քի , վէրէճէյի-
միզ մալումաթլարա , պիլկի ասլ-
լարը կիպի , մութալաասը
կէօրէնէ տիքգաթ իլէ , պաշգալարընտա հէր
նէ մալիւմ պէրէճէք , տիւզէլ-
թիլիփ թէճրիպէ իթմիշ
իտէ վէ ամէլին իլէ , վէ նագըլ քի
պիր թարզ իլէ զէնաաթ թահսիլի-
նին թագրիպի չէքիլէր եազըլըր ,
թէճրիւպէսի հէր շէյին պաշգալարըն-
տան հէր զէնաաթքեարըն թամամ
հէր քէս սահիպ օլապիլիր տիր

մէ'մուլ , վէ հէրքէսի մաարիֆլար իլէ
քէնտիմիզին թէճրիւպէսի օլմայան
հիչ պիր շէյի , անլայընճա հալաաթան
թարիֆ իթմէյիզ : Իմտի , հէր եազ-
տըղըմըզ պիր սահիֆէյէ օլաճաղըն-
տան , օգուեաճըլարըմըզ շայէթ էմին
օլապիլիրլէր :

Պիր տէ զէնաաթքեարլարըմըզա
վէրէճէյիմիզ մալումաթլարտան , զէ-
նաաթքեար օլմայան թագըմը տախի
շայէթ իսթիֆատէ իտէպիլիր ,
պունտանտա իքի պէք մանասը
նալը միւ կէօրիւլիւր : Պիր քի , ա-
հալի տախի զէնաաթըն նէ օլտուղու-
նու անլայըպ , զէնաաթ մահսուլա-
րընըն գատրինի պիլիր օլուր , կէրէքսէ
ուսթա իշինի չօգ ագըլլըճանըն ալըճը
իթմէյէ կէօրէճէքթի օլարագ , պու-
նունլա իլէ հէմ քէնտի ալըճընա , հէմ
տէ չօգ ալըճըլարըն զէնաաթքեար-
լարա իթթիքէլէրի զարար իւ գըտլըմա
քէնտիլէրի պիլիրէք եա պիլմէյէրէք
չէքիշ օլմագ :

Պէ նիհայէթ միլլէթիմիզ շունու-
տա էյիտէն պիլմէլի տիր քի , միւլ-
քիւմիւզտէ զէնաաթլարըն իլէրիլէմէ-
մէսի , վէ պիր պէօյլէ սէրվէթ մէն-
պաընըն գուրումասը օ գատար զէնա-
աթքեարլարտան տէյիլ տիր նէ գա-
տար քի ահալիտէն իտի : Զէնաաթ-
լար պիր միլլէթէ օ վագթ իլէրիլէր
նէ վագթ ահալիտէ զէնաաթտան
անլար օլուր վէ զէնաաթըն գատրինի
պիլիր օլուր իտէ . իմտի եալընըզ զէ-
նաաթը անլամագ վէ զէնաաթա րա-
ղպէթ իթմէք տախի , պինէ միլլէթին
սայըր սէվտալարընըն պիրի կիպի
տիր , մէսէլա պիրինին իւչ ղուրուշա
ալաճաղը չօգ եագ իշինէ պէտէլ օն
ղուրուշա պիր ուսթա իշի ալըր իտէ ,
վագթա եէտի ղուրուշ զիյատէ վէրիր ,
լաքին պըրագըլմ ալտըղը շէյին տէ
տէյէրի օլտուղունու , օ եէտի ղու-
րուշ վիրճէ այնը , պիր մէքթէպէ
պիր խաթըրալանէյէ եախօտ սայըր
պիր խայրաթ խանէյէ վէրսէյտի խանէ
կիպի տիր , չիւնքի զէնաաթա վէ
ուսթալըղա պիր պէօյլէ թէշվիգ
տիր :

Պու պապտէ տահա բէք չօք շէյ-
լէր սէօյլէնէպիլիրտի տէ , պիզլէր գըս-
սա խըթըսըյ պիր ագ տա պըրագըրըգ
քի , հէրքէս անլէրի իլէրիտէ բուղ-
նամէլէրտէ եազաճաղըմըզ շէյլէրտէն
անլայաճագլար : Պու գըսմէթի տէ տէր-
խէհտէ իթմէքլիյին սէպէպի միւհիմ քի
տէյիլ պիր մէնֆաաթը մախսուսէմիզ
իլէ միւճէրրէտ միլլէթին վէ զէնա-
աթքեարլարըն պիր մէնֆաաթը օլ-
տուղունտան , պու քիւչիւք խըզմէ-
թէ մուգապիլ միլլէթըն վէ զէնա-
աթքեարլարտան մուխապպէթ իթթիֆա-
գըմըզ տահի պաշգա պիր շէյ տէյիլ տիր ,
իլլա պու եփւգանըն տահի պիր ղայէթ
կէօրմէմէք , վէ ղայէթ թամրըյ գա-
պուլմայա մըճպուր օլմամագ :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԷՊԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ : Մէ սիւ տ' Իզրա-
յիլի , քէխխի վիւքէլա օլտուղու սէ-
բէ պիր իքի հաֆթա օլուր իտի ,
հալէ գապինէթինին թէշքիլ իտէմէ-
յէրէք իլէ անտաշըլամայըպ , եալը-
նըզ պիր նութգունտա վագթա Ին-
կիլթէրրանըն տահի սուլհա մէյեալ
օլտուղունու պէյան իթմիշ տիր ,
ֆագաթ հէրնէ օլուրսա օլսուն սուլհ
օլսուն թէօքլիֆիյէնին տահի գապուլ
իթմէյիփ , Ինկիլթէրրանըն էվվէլքի
կիպի Լուսիանըն վուգուաթլարընա
տէյիլ իսէ օլմայըպ , խուսուսի իլէ Շարգ
մասալէլէրինէ միւտախալէ իտէճէյի
տահի լագըրտըլարընըն մանասընտան
անլաշըլմըշ տըր :

Շիմտիքի Լօրտ Տէրպինին մայէ-
թինտէ օլան վիւքէլա միւսիւ տ' Իզ-
րայիլինին մայէթինի տախի գապուլ
իթմիշլէրտիր , վէ Լօրտ Տէրպի քէն-
տիսի տախի , պիլամ մէճալիսի սիլքէ
միւքէլլէֆ կիպի միւսիւ տ'Իզրայի-
լինին մայէթինի գապուլ իթմիշտիր ,
լաքին սալիս Ինկիլիզ քիֆայէթլէրինի

ախլագընա վագըֆ օլանլար խոտաա
իտէրլէր քի , Լօրտլար իչին կիւճ
պիր շէյ տիր պէօյլէ Լօրտ օլմայան
պիր զաթըն մայէթինտէ պուլուն-
մագ , վէ օնուն իչին տ'Իզրայիլինին
պաշ վիւքէլալըղը չօգ սիւրմէյէճէք
տէյի չիմտիտէն քէշֆ իտէրլէր : Լա-
քին միւսիւ տ'Իզրայիլի , Լօրտ Տէր-
պինին չըրաղը վէ պէյէնտիյի պիր
ատամ օլտուղունտան , օտուր տ'Իզ-
րայիլիյի մէմնուն կէօրիւն , վէ սա-
էր քիպարլարա պիր խայրէթ վէ էմսալ
օլմագ իւզրէ քէնտիսի տախի մախ-
սուսէն մայէթինէ կիրմիշտիր :

Պու լագըրտը բէք տէ պօշ օլմա-
մալը տըր , չիւնքի Լօրտ Տէրպինին
խաթըրը մալիւմ օլտուղու հէր
քէս Լօրտ Ճէթմալի պաշ վէքիլ օլ-
մագ մէմնուլինաէ իտի , լաքին մու-
ղայիր գուհուր իթթի : Պու մէթա-
լաատան մաատա , Ինկիլթէրրաճա չա-
յանը տիգգաթ պիր հավատիս եօգ-
տուր :

ՖՐԱՆՍԱ : Իմբէրաթօր հէր նութ-
գունտա սուլհ ու սալահ վար իթ-
մէքտէ իսէ տէ , խարիճիյէ նազըրը
հէր ճէմիյէթտէ պաշգա սուլհուն
սահիհլիյինի թէյիտէ միւթէնէվվիյէ
իլէ խապար իթմէքտէ իսէ , վալիլէր
վէ սայըր պէօյլէ մէմուրլար տայի-
մա պու 'Լիսանը գուլլանմագտա
իսէլէր տէ , Ֆրանսըզ աճալէ հալա
իսթիգրար օլմայըպ , ճէնկ գօրգու-
սու ճիւմլէնին գալպինի իշղալ
իտէ կէլմէքտէ տիր . հէմէն հէր
հաֆթա պօրսալարտա պիր ալթ
իւսթիւնէ կէթիրմէքտէ տիր : Կէչէն
հաֆթա Փարիզտէ պիր հավատիս չը-
գար քի , Ֆրանսըզ տէվլէթի , կէ-
րէք Ռուսիա վէ կէրէք Փրուսիա
թէպաալարընա պիրէր նօթա կէօնտէ-
րիփ , պու իքի տէվլէթ պէյնինտէ
կէրչէք պիր իթթիֆագ վար մը , վէ
պու իթթիֆագ նէ իսէ վէ նէ ֆիքր
իւզէրինէ տիր մուֆասսալ պիլմէք իս-
թէմիշ . պու հավատիսի պազըսը
ղալէթ տէյէ ղազէթալարտա եալանլա-
մըշ իսէ տէ , ղալատ օլան
թէճիրինի հէնիւզ հիչ պիր մէմուր
իտէմէմիշ տիր :

Պու գօրգունուն տահա պիր սէ-
պէպի տէ , եէնի վազ օլունան
ասքէրի նիզամնամէ պիւթիւն Ֆրան-
սանըն շայէթ խօշունա կիթմէյէրէք
իճրա օլունմասը : Հէմէն հէր
ղազանըն կէնճ կիւնտիւզ ասքէրլէր
եազըլըր պիր հաֆթայա տայիր
ճիւմլէսինին թաալիմէ չըգարըլմաղը
շիւպհէսիզ տիր :

— Պրէնս Նափօլէօնուն Ալէման-
եայա վէ պագըլճա Պրուսիայա օլան
սէյահաթի միւքէրրէրէն իլան վէ իլ-
քեար օլունտուղունտան սօնրա , նիհա-
յէթ պու Պրէնս Պէրլինէ ավիտէթ
իթմիշ , վէ Պրուսիա գըրալընտան իհ-
թիրամաթը ֆայիգէ իլէ գապուլ
պույուրուլմուշտուր : Պունտան էվվէլ-
տէ պիր քօլթուղա մագսատ վար
տէյէնլէր , հաղըգաթ տէօրթ գանն
իտէրիք :

— Մէմալիքի Օսմանիյէ հաքքըն-
տա Ֆրանսըզ ղազէթալարընըն , պի-
րիպիրինէ մուղայիր ֆագաթ ճիւմլէ-
սինին տէ բէք էյի մալիւմաթլըղ վար
տէյէրէք եազտըգլարը հավատիսլէր ,
թաճիպ շայանը , շու գատար
քի պունլարըն պու հալինէ նազարէն
հիչ պիր եազտըգլարընա էմնիյէթ
ճայիզ տէյիլ տիր , պունա պիր նու-
մունէ օլարագ , իքի ղազէթանըն պու
աէֆա պիրի պիրինէ մուղայիր օլա-
րագ եազտըգլարընը տէրճ իտէլիմ :

Պրէս ղազէթասը չէօյլէ եազար :
Նաֆօլէօն , հիւքիւմէթ սաալարէի
մէգսէտի քէնտի մագսատընը պիլէ
մէխզուն օլան էնտիշէ վէ պի-
հուտէ թուղիանը ճիմիք պիլմէքսի-
զին , Օսմանլը գապինէթի իչինտէ
ղայէթ ֆէնա պիր իթիքատէ , Ֆրան-
սայա էքսէրէն միւրաճաաթ իթմիշլէր-
տիր :

Պունա մուգապիլ օլարագ , Էնտիբէնտ

ղազէթասը տախի չէօյլէ եազար : Պու-
կիւն Օսմանլը խապէրտարլարընտան
ալտըղըմըզ մէքթուպլարա նազարէն ,
էյիտէն անլաշըլմըշ տըր քի , Օսմա-
նլը էֆքեարը միւսաաթէրինէ օլմա-
յա պաշլամըշ տըր : Օսմանլը հիւքիւ-
մէթի , Պուլղար վէ Ուլահ Պօղ-
տան ղայէթլէրի իլէ ղայէթ մէշղուլ վէ
միւզթարիպ ղալմըշ օլունուր իքէն ,
էյիտէն անլամըշ քի , պունլարըն ճիւ-
էսի եա միւտափաա եա թէվաթու-
տուր , վէ պու եէնի զէն տէյիլ
իչին գօրգմաճագ պիր էսաս վէ
սէպէպ եօգտուր :

Եինէ պու ղազէթայա նազարէն-
սա , պունուն քաֆֆէսի , Ֆրանսըզ
տէվլէթի , Օսմանլըներին էլչիսի
միւսիւ Պուրէյէ եէնիտէն թալիմաթ-
լար կէօնտէրիփ , պունտա վագըաթլար
պէրու կիւրէրէք օլուփ , հէնիւզ
միւճաւիր իճրայա կիւճլէն պուլա-
հաթ հագգընտա պիրաէյ գոլայլար
իթմիշտիր , պունուն թէքլիֆինին իճ-
րասընը մաթլուպ իթմիշտիր քի , էն
պաշլըճա խրիսթիյանլարըն հէր մէ-
մուրիյէթէ գապուլ օլունմասը տըր :
Ֆրանսա էօյլէ միւմքին իտէր քի ,
Օսմանլըների թէճէտտիւտիւնէ խրիս-
թիյան ճինսի բէք պիւյիւք ֆայիտէ
իտէճէկտիր :

Հէր կիւն Իմբէրաթօրուն հու-
զուրունտա վէ խարիճտա , Շարգ
թիւֆէնկլէրի թէճրիպէ օլունուր ,
Փրուսիանըն իյնէլիլէրի տաղ թուֆէնկ
պէշ տէֆա աթըլըր իտի , պունլարըն
օն պիր տէֆա աթըլըրմըշ , պէք
սահիհ ուրմաքտա իւսթիւն օլ-
տուղունու սէօյլէնիյօր :

ՌՈՒՍԻԱ : Պու հաֆթա Ռուսիա
թէլկրաֆընտան կէլէն պիր խա-
վատիս տուխուր իթմիշ տիր . չիւնքի
էթ քեսիմի եանըլմըշ , պէք չօգ
քիւչիւք սիլահլար , Ռուսիա , բօլի-
թիգայը տէյիլ , կէօրիւլէճէք
սիլահ ուսուլթուլար , պու Ճինէթլէ
Պէթրօպուրկտա , էթ քեսիմի էտա-
լէթտա օլան զէվք , սէֆա , էյլէն-
ճէ , պալօ , հէր պիր եէրէ մախսուս
տէյիլ տիր , օ գատար չօգալըր քի , մէմ-
լէքէթ գըշ մանզարէսի քէսպ իթմէ-
մէքտէ իմիշ , փատիշահ վէ հէ-
միշ սօգագլարտա տախի եէնիտէն
եէնիտէն հիտայէթլէր պարագիլէնիր
վէ պու սէնէ հէր սէնէտէն զիյա-
տէ չէնկլէր օլմուշ տուր իւյլէ տէ
սէօյլէնիր : Պու ճիւմլէ իլէ մէմա-
լիքի պիր թէրաֆը սա չէքիլմիշ տիւ-
միւշ կէօրինէ թէսաուֆ իլէ մէշղ
գալմաք պիր Տոլգուգէ նազա-
րը Վարշավային իտարէսինին , Լէ-
հիսթանըն իչ ակէզ թամաչի սօն
սէպէպ կէլմիշ վէ դուրուլմուշ
պուլունմադ մօտու , վէ էյէր հիւքիւ-
մէթ ասքէրի , իքի իւչ միլեօն
պերա թէքալիֆ իլէ , պունտա
թէօփլէնէ վէ հէրէքէթա մէճպուր իտէ-
ճէք իմիշ . խալքա մալիւմ
օլան Վարշավային վէ Լէհիսթա-
նըն մէմուրլարընըն մէճլիսի
եարըմ հէֆթէնին միւսթագիլ իտէր-
միշ :

Իմբէրաթօր սարայընտան թէլգ-
րաֆ եանագ կէօնտէրիլէն խապէր ,
պու կէլմէյէճէք ախպարլարըն օլան
պիլչարէքեանէ քիւլլիյէթլէ խանէ թօփ-
լանմըշ օլ , լաքին մէվճուտ ղարարլար-
թին ճէսամէթինէ նազարէն , թէն-
զիլ պիր ղարար սօն կիւնլէր իթմէք
տիր :

— Սօն խապէրլէրէ նազարէն կէօթ-
լէրտա միւթէղայյէր օլան պիւյիւ-
կէտէ թօփլանան խանէ , կէրէք
Պէթրօպուրկտա վէ կէրէք եալըթ-
լէրտէ , պիր միլեօն ռուպլի թէճա-
վիւզ իթմիշտիր , (օթուզալթըլըն
քէսէ ագչէ .)

ԱՄԷՐԻՔԱ : Մէմալիքի միւթթէ-
հիտէ Ամէրիգա ճումհուրու Րէիսի
Ճօնսըն իլէ , Քօնկրէ Թամամ օլու-
նան ուսուլի մէճլիսին իթթիֆագ

խանէտէյի, վէ պէյնլէրինտէ ճէսիմ մուարազալար պուլունուպ, մուճիպինճէ Բէլա Ճօնսըն մուհարէպէյէ չէքիլտիկի, օգուլլանըրըղա, բանա մալիւմ տիր: Սօն թէլէղրաֆ խապէրլէրինէ նազարէն Բէլայի միւշարալէյհ Թամ պու կիւնլէրտէ մուհարէպէ օլմագտա օլտուղունտան պագալըմ պու տավանըն նէթիճէսի նէ օլուր. չունգի տահա քի ճիւմհուրու մէզքիւր էյալէթլէրինտէն Բէլայի միւշարալէյհի խըլէյէն տէ օլուպ, խըլէմէյէն տէ, վէ խըլէյէնլէր պիր տէօրթ սէնէ իչին տահա միւշարալէյհի Բէլա ինթիխապ իթմէք արզուսինտէ օլուպ, խըլէմէյէնլէր իսէ պու կիւնտէն պիլէ գալգըշարզըլըգընտան, վէ իքի թէրաֆ տախի սիլահլանըպ, Բէլա տախի մագարրը հիւքիւմէթի օլան Ֆիլատէլֆիա պէլտէսինէ սաքէր ճէլպ իթմիշ օլտուղունտան, պու մուարազա գանլըղ պիթմէ պիլիր իսէ չօգ չէ տիր: Մէրիգալըլարըն չօգ ատալիղ հալքէրի օլուպ, պունլարտան պիրի տախի շու տուր քի, Բէլա մուհաքէմէ պիթընտա օլտուղու հալտէ էնինէ թէքրար Բէլայէ հիւքիւմէթինի իճրա խուճէք տիր, հալթա թէրաֆըն պիրի պու մուհարէպէ էսնասընտա հիւքիւմէթինին պիր նըսֆընըն պարէմ էյլէտէն պըրնտալըրը խըլէտիրտէ, մէճպուր գալըր իթմէմիշ տիր:

Սօն կիւնլէրին պիր վուգուաթը Բէլա իլէ Գօնկրէնին միւնազաալըրնա տահա պիր պըրըզ վէրմիշ տիր. Կէչէն սէնէ Գօնկրէ մէճլիսի չէօյլէ պիր գարար վէրմիշ իտի քի, մուտամ քի Գօնկրէ մէճլիսի եըլտա անճագ իւչ պէշ այ աչըգ մէշկուլ իտիլուպ, գուսուր վագըթ տագըլըր, Գօնկրէնին պու տաղըլըգ վագըթընտա Բէլա, մէմուրլարըն պիրինի ազլ իտէրսէ, Սէնաթօ մէճլիսի թէքրար պու մէմուրու մէմուրիյէթինէ իատէ իտէպիլէ, Բէլա օ վագըթ պու գարարա քէնտի տէխի. եանի գապուլ իթմէտի, լաքին Գօնկրէ տէ, պու մէթղիւ իճրա իթտի:

Օ արալըգտա, Բէլա հարպիյէ վէքիլի Սթանթընը ազլ իտիպ, էէրինէ Ճէնէրալ Թօմասը հարպիյէ վէքիլի նասպ իթմիշ իսէ. լաքին Սէնաթօ մէճլիսի, Սթանթընը թէքրար վէքիլէթէ իատէ իթմիշ իտի, վէ Թօմասըն մէմուրիյէթին գապուլ իթմիշ օլտուղու օ մէմուրիյէթի թէքր իթտի. մուախարէն եանի շու սօն կիւնլէրտէ, Բէլա, հարպիյէ վէքիլի Սթանթընը թէքրար ազլ, վէ էէրինէ Ճէնէրալ Թօմասը հարպիյէ վէքիլի նասպ իթմիշ իսէ, Սթանթըն Սէնաթօ մէճլիսինէ մուրաճաաթ իթտի, մէճլիս տախի էնինէ Սթանթընը իպգա խուճէք, Թօմասը գապուլ իթմէտի: Լաքին Գօնկրէ, Սէնաթօ, վէ Բէլա իլէ օլան պու միւնազաա, ահլի եարըշըրըլ պու մասատէ իւզէրինէ, իւյա ճիւմհուրուն նէ եօլա էնինէն Թէշքիլ օլունաճաղընըն իւզէրինտէ օլտուղունտան, գայէթ ազըր վէ տըգգաթա շայեան տըր:

===

ՌՕՄԱ: Ռօմատան կէլէն խապէրլէր պունլար տըր: Ռէսմի գօնգօրտաթօ իւզէրինէ, գարտինալլար մէճլիսի իթմէյէ պաշլամըշլար տըր: Գարտինալին ֆագաթ մէշհուր քարտինալի պիրի, քիլիսէտէ իմբէրաթօր Նաբօլէօն, քիլիսէյէ քէք սատըգ տավրանմատը, վէ քիլիսէյէ օլան պօրճունու Թանըմատը տէյի վազ վէրմիշ օլտուղունտան, օ քարար Ռաբա հազրէթլէրի պիր սէնէ միւտտէթ վազատան մէն իթմիշ տիր: Պու ճիւմլէ իլէ, ղազէթաճըլար իւլան օլունան, չալըգա գըլըճ վէ ունիֆօրմա, հալա Ռաբա թէրաֆընտան իմբէրաթօրա կէօնտէրիլմէմիշ տիր, պու սէնէնին մուգատտէս (օրհնէլի) ալթուն կիւլիւ տախի, Իսպանիա գրալիչասընա կէօնտէրիլմիշտիր: Ռօմանըն ալըը հավաչըլէրի պունտան խալարըթ տիր քի, պու սէնէ Բարանըն վէ հիւքիւմէթինին էմր վէ միւսաատէսի իլէ էթ քէսիմի էմնալըննա հէր սէնէտէն զիատէ չէնլիքլէր վէ էյլէնճէլէր օլմուշտուր, վէ պունտան պէօյլէ արթըգ էնինէն կէօնիւլլիւ տաքէր եազըլմատը, մէն օլմուշտուր, վէ արթըգ լուզում եօգտուր, տէնմիշտիր:

===

ՊԱՎԻԷՐԱ: Պավիէրանըն էսքի վէ խըթիֆա իտէն գրալը Լուի, էսքի շիմտիքի գրալըն տէտէսի ինթիֆար խասթա վէ էթէլ տէօշէյինտէ պուլունտուղունտան, մէզքէսէ հէր պօրճլարընը թէտիա իթմիշ վէ Ռաբա հազրէթլէրի թէրաֆընտան տախի քէնտիսինէ տուալար օգունմուշտուր: Գրալը միւշարալէյհ, Ֆրանսանըն Նիս պէլտէսինտէ տիր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻՔԱ

Շէրքէթը Խայրիյէ խաթըրէսի հազգընտա պիր գաչ սէնէտէն պէրու կէրէք հէմէն քէաֆֆէյի վազէթալէրտէ վէ կէրէք էլսինէյի նաստէ. կէօնիւլէօն չիքեայէթլէր հէր պիր մուգըթ նօգսան պուլունմըշ տըր. Մագաա հէր ճինս. հէր միլլէթ հէր պանըփտան օլարագ սէնէտէ պիր գաչ միլիօն եօլճուեու Պօղազ իչինէ կէօթիւրիւպ կէթիրէն պիր գումբանիանըն, ճիւմլէյի պէրտէն խօշնուտ իթմէսի մուհալ գապիլինտէն տէյիլ իսէ տէ, պարի միւշքիւլաթը հաալ օլաճագը պիլէրէք տախի. տէյէպիլիրիզ քի, էյէր չիքեայէթլէրըն մուպալաա վար իսէ, գումբանիանըն սուրէթը խաթըրէսի տախի տէրէճէյի քէմալտէ վէ էմսալ իւ ագրանընտա նումունէ օլաճաղ րաաէթլէրտէ տախի տէյիլ տիր:

Գազըլարը չէօյլէ միւթալաա իտէրլէր քի, պու գումբանիա իհթիազ սահիպի օլտուղունտան, տահա պունտան ֆէնա պիր խաթըրէ ճահթընտա տա պուլունսա, վէ վաբօրլար տահա բահալըղ վէ տահա քիրլիճէ տէ օլսալար, էնինէ օ գատար եօլճու մէճպուր տուր պու վաբօրլար իլէ կիտիպ կէլմէյէ, վէ պու հալտէ հիսսէտարլարըն մէնֆաաթլընա պիր սէկթէ կէլմէյէճէք տիր, չիւնքի տահա թէմիզ խաթըրէ տահա չօգ մասրաֆա միւհթաճ օլուպ, թասարրուֆ իսէ հէր գումբանիանըն էսասը գավիսի տիր:

Պու մագալէ միւրահիղլէրը էֆքէարըն ամմէ Թալիմթը իլէ ձիրհ խըլր օլտուղունտան, պիզէ ճիվապ վէրմէյէ հաճէթ գալմաղ, չու գատար քի պէօյլէ սօզ խըտտա մալիւր օլան վէ իւշտէրնը խըլէթէյի գատար արթըրտըղըն պիր գումբանիա խաթըրէսի. տահա պիր նէզաքէթ վէ ինտինիզամ սըֆթըլարը իլէ, խըլաս մէնֆաաթինի թալէթիֆ խուսուսիյէ, նէթէճէի էյսլէթ վէ ճէֆա իլէ, չիւնքի մէմալիքի Օսմանիյէտէն, էյլէթին կալըրիըլրըղը, ռէճմէն վէ միւտէրրէսէն պիւթիւն Պուրուրտան իլան օլունտու, հալ պու քի իշթիլէնլէր սահիպ իւէ պու էյլէթ վէ իչինտէ հալա Շէրքէթ վաբօրլարընտա [illegible]

Կէչէնտէ միւթէհէյյիճ պիրճոքը տէմիշտը Սէլիմէն պիր գաթը քէմալէթ սըֆաթ տախի, քէնտի խըզլարը իլէ գալէթալէրէ տէրճ իթմիշտի մուհաքիքք պիր չիքեայէթնամէտէ պու հալըն պիլ ճիւմլէ հիսսէտարլարը մէնֆաաթի մասուլիյէ վէ մանէվիյէթէ թօգունտուղընը պէրահինի մագուլէ իլէ տէրմեան խուսուս, թէշգուլթլէրինի թամէթ խըլէմիշ օլուղունտան, չիւնքի պու մագալէ խըրտամէ ուսուլիյէթէ թայինի օլունան գումբանիալարտա, մէնաֆիի աճալի իլէ մէնաֆիի հիսսէտարան պիրի պիրինտէն թէֆրիգ օլունամազ վէ պիլինին քեար ու զարարը, սուրուրու մէյտանէթի քէմալի իլէ տիկէրինէ տախի պիտտ տիր, պինաէն պէյէ հիսսէտարանըն քէնտի մէնաֆիի սահիպլէրինէ սըրգ ալմըշ իսէրէքլէրի հալէ, ահալինին տահախի մէնաֆիի սահիպլէրինին անտէն հասըլ օլաճաղը պի իւթիգատ պիլիր. Հէմէն չիքեայէթնամէյի մէզքիւրէ պէյան օլունան Թարզ ու միւթալէտ մուճիպինճէ, մուամէլէհին պիթ թէճթիմի գումբանիանըն պազըմ կէլէն բուհսաթը միւտաֆաանըն իքթիզա. ճիւմլէ ահալի թէրաֆընտան տախի էմէլ վէ իքթիզա օլունտուղու թէրաֆընտան տախի խատէմէթէն պէյան օլունմուշ տուր.

Պու պապտա էտարէլէրտէն էմնիէթ զաղէթժամըղ տէրճ օլունտու քի, պու իթթիֆագէր նազէ տախի թէրագղիլէ վարիթ օլաճաղ տուր:

Շէրքէթի Խայրիյէ միւտիրի սապըգը Հիւսէյին էֆէնտի քէնտի մագամը մախսուս էհֆթէր իւսրէ մուհաքիքլէրին թալիմաթընա թէվֆիգան, տէմիր վաբօրլարտա տախի պիր գաչ միւհիմ թէպտիլաթ իճրա խըլմըշտը. պու պիր տիր, պու թէպտիլաթ իտարէնին թօրպասընտա օլտուղունտան, թահսիլի մուամէլէ վէ հիսապլարըն թէֆթիշ իչին մախսուս մէմուրլար թային օլունմուշ, վէ մուշարիլէյհ էֆէնտի մէճլիսէ թէքլիֆ վէ մուհթէրէմ էրքեանընըն մուվաֆագաթը իլէ ճիւմլէսինին նազարընտա իճրա իտիլմիշ, վէ պունտան մաատա վաբօրլարըն մասրաֆլարը գաթ գաթ էքսիլմիշ, ատէտի տահա զիատէ օլաճագ գատար պիր պարա մէվճուտ օլունմուշտուր: Պու սէպէպտէն, պու հիզմէթի սապըգա մուգապիլ իլէ, թէշէքքիւր օլունմագ վաճիպ կէօրիւլիւր, վէ ահալինին ճիւմլէսի թարաֆընտան էնտահա իւմիտ օլունուր քի, իւմուրու մէզքիւրէնին իսլահընա տահա զիատէ իհթիմամ օլունա:

83 Շուպաթ 21

[illegible]
[illegible]

Մուրատեան վէ Ռաֆայէլեան մէքթէպլէրինին պիր ճիւմլէ չաքիրտանընըն, պու խայրլը սահիպլէրինին էսէրինէ պէհէր սէնէ պիր զիաֆէթ թէրթիպ էյլէտիքլէրի մալիւմ, պու սէնէ տախի էսքի ատէթլէրի իւզէրէ պիր պիւեիւք զիաֆէթ թէրթիպ օլունուպ, էֆէնտիլէրին հուզուրլարընտա պէհէր սէնէ օլտուղու կիպի էնտահա տիլէքլէր օգունմուշ, վէ ճիւմլէ մէճլիս էհլի թէմէննի էյլէմիշլէր տիր:

Կէչէն ագշամ, Մուրատեան վէ Ռաֆայէլեան մէքթէպլէրի չաքիրտանընըն պէյէնտիքլէրի պիր թեաթրօ օյունու, Վէնէտիկ Մխիթարեան Վարժարանընտա պէրթիփ օլունան սէյիր օլունտու, Պարի ...

տէրի չալըշգանլըր, Ռահէ տը Գըրանթ թային օլունան ըզզէթլու արտընտա, քէնտի սէնէ տի փարազիթէյէրինի թէրթիպ իթմիշլէր տիր, սօն տէֆա պիր թէմսիլ իչին տահա մէքթէպլէր տախի, թօփլանմըշ օլան ճէմաաթի հայրան իթմիշլէր տիր. Պու թէմսիլին տախի միւթալաասը թէքրար օլունաճագ տիր. Մէճլիսի մէզքիւրէտէ ճիւմլէ մէքթէպլէրին մուալլիմլէրի, Օսմանլը էֆէնտի, Թէլէքեան էֆէնտի, Ճէրմաքեան էֆէնտի վէ Տաթեան էֆէնտիլէր տախի, տախիլ իտիլէրէք հազըր պուլունմուշլար տըր:

Թամամըն անլաշըլտըղընա, Մուրատեան վէ Ռաֆայէլեան մէքթէպլէրինէ, Քէրիմեան Սըրապիոն էֆէնտի, չէֆգաթլը վէ իլթիֆաթլը մէմուրլարը Օսմանլը միւթէմէտլէրին հէր սըրըֆ թէլամիզլէրինի պիլա ֆէրգ չալըշգան, վէ խասուսի իլէ չօգ սօն կիւնլէրտէ մէքթէպ Էրմէնիյէնի տախի պու սալօնտա մէճլիսէ թէքլիֆ պաշլատըղը մաղրուր պօրճ սահիպի Շահանէնին վէ միւշքիւլաթ սալթանաթ ինթիզամընտա օլան էֆէնտիլէրին թէրաֆլարընտա մէզքիւր մէքթէպլէրէ պէտէլ վէ թէշէքքիւր օլունմուշ տուր:

Պու հիմմէթլի էֆէնտիլէր, թէֆէսսիւլիւ մէքթէպլէրին պիր նէֆէս թախի օլսա, պիրի մէքթէպինի տահա պիրինտէն էսքիտէն խըլմաղա, Մուրատեան վէ Ռաֆայէլեան մէքթէպլէրինին պէյնլէրինտէ պիր մուգայէսէ իճրա օլունմագ իչին տէվաթ խըլմըշ վէ գապուլ խըլմըշլար տըր:

«Պէ՛ր էֆէնտիլէր, պիլիր քի, պէնիմ պու մէքթէպլէրիմ, պիր քիւչիւք Էրմէնիստան տիր, պէնիմ սըրաթըմ ... մէճլիսլէրտէ իթմէլի, վէ թէշէքքիւր օլունմագ իչին պէհէր սէնէ ...»

մուհեթաճ պուլբանմուշ տուր, վէ իկա էֆէնտիկը, լաղըմ մը ալը սէյլեմէք, պու իհթիաճ շու հալը հաղը վէ միշքիկէմիզսէ տահա դիատէ տույուլմագտա տէյիլ մի տիր։

Ինչթէ միճէրէտ պու տույկուլարա մուհաֆըզ վէ մուալլին օլարագ տրը քի, պիկիմ էսէրի մահվ օլմայաճագ Մուբատ վէ Բաֆաել վէ Լենիմէթլէրիմիզէ չայան պիր շիքբանը նիմէթ ֆիքիր էտա իսէպիլիրիզ։

„Ամիմէնիզին տէ տահիհէն պու էֆքեար վէ իթիգատտա օլտուղունուզու պիլ վէքեպէ թագրիր իթտիմտէ զանն իսէրիմ քի մուզայիսէթ իսէճէք պիր քիմսէ եօք տուր իչինիզտէ, վէ շիուպհէսիզ իմ քի պու պատտէ ճիմէնիզ տէ էդճան իւ տիլ վէ քէմալը իշթիհադլա պու պատէյի գադուլ պույուրատագսընը։„ (ուղուն էլ վուրուշուրլար։)

Ալեհայէթ տավէթ օլունան զէվաթը միթէպէրէ հիրմէթինէ նուշ օլունան պատէտտ, Լուսուֆեան Տիգրան էֆէնտի, նազիքեանէ վէ գարտաշ մուհապէթի բուհանան նէշատ իսէն պիր նութգ իլէ ճիմէթէրագֆընտան ճէվապէ հիմմէթ պույուրմուշլար տրը։

Թատրոն խիթամընտա, պիր թագրմ էմիկէթնէվաղ նութգլար իսթիմա օլունուուգտան սոզրա, տամէթլի մէկթէպտաշլար, պու ճէմիյէթի պիր վէսիլէի խայրիյէ իթթիֆաղ իտէրէք, քէնտիլէրի պունճա էսէր տահիպլի օլուպ, ֆագաթ միւտէթ մէտիտէտէն պէրու խատթա վէ նամիզատ օլան, վէ միլլէթին մուհիպ վէ նէճիպ պիր շահսի պու լունան պէհլիթաշլեան Մկրտիչ էֆէնտինին, պաշլըճա թէէլէֆլէրինին տախի, պու ճէմիյէթին մէսաբիքի իլէ թագ իւ նէշրինէ գարար վէրիլսի, պու գարար քի, Մուբատեան վէ Բաֆայէլեան շակիրտանըն հիսսի տէրուն նինէ քիւչիւք պիր շերէֆ տէյիլտիր, պիւթիւն միլլէթէտ մադուլ օլաճագ պիր թագտիմ օլուպ, իշթէ պէօյլէ պիր ֆիքիր խայիր իլէ տախի մէճլիսէ խիթամ պուլուսուրտու։

Պիւթիւն զիաֆէթ էտնասընտա, թէբլիգֆոսիզէ պիր շաղրգ, վէ գարընտաշ իթթիհատը միւշահէտէ օլունտու։

Լիմնիղքի, Պէհլիթաշլեան էֆէնտինին շիրիրէրինին թատ իւ նէշրի ատմուտու միլլէթ թէրաֆընտան քէմալը մէսէրրէթլէ գադուլ օլունաճագտը, քի ինչալլահ ազ վագթ ղարֆընտա իլանը շէրէֆի իլէ տախի միւֆիթէխիր օլուրտուղ։

— Տիւնքի ճումա էրթէսի կէճէսի սահթ ալթը պուչուգ գարարլարընտա Պէյօղլունտա Գայլօնճուգուլուղու ճիմարընտա, խանէնին պիրինտէն ահթէշ զուհուր իտէրէք, էթրաֆընտա սիրատէթ խանուպ, ան գառտար խանէ, վէ էքիտէ չօճուգ եանմըշ տրը։

— Պահրիյէ մէճլիսի Մէիսի վէ մանպէյնը Հիմայուն միւտիրի, Հագգը բաշա հաղրէթլէրի, պիր միւտէթտէն պէրու միւտթէլա օլուսուղու իլէթը միւշքիլէտէն ազատէր սէր իտէմէյիպ, տիւնքի կիւն վէֆատ իթթիրշ օլուսուղու իշիսիրմիշ տիր։

Սան Ռէալէ։

Փարիզ · 12 մարտ ·

Գանձարանի աշխատ	53 10
Գարանտը	55 15
Լենտան · աշխատ	32 7/8—35 1/8
Գարանտը	32 7/8—35 1/8
1865 Օսմանլը իթթիֆաղը	269
„ „	268
Ֆրանսըզ ֆոնտօլարը 3 0/0 աշխատ	69 47 1/2
Գարանտը	69 50
Իթալիա ֆոնտօլարը աշխատ	45 95
Գարանտը	46

Փարիզ 12 · Մարտ

Մանիֆէստ տէր քի, հէր միլէթին սուլհ ու սալահա մէյեալ օլտուղու կիւն պէ կիւն տահա պիր աշիքեարէ էրգմագտա տրը։

— Ֆրանսա բօլիթիգասը կիթտիքճէ իլէրիլէտէյի, վէ իմբէրատօրուն զայէթէլէ սէրպէսթիյէթէ մէյեալ օլտուղունու միւպէյնն, վէ իմբէրատորուն գալէմինտէն էրգմա, պիր ըհտալէ նէշր օլունաճաղը միւթէվաթը տրը։

Շիրբէթը խայրիյէ իտարէ միւտիրի թէրաֆընտան վարիտ օլան պիր մէքթուպտան տէ ըշխի պիղդարուր քազար էրթէսինէ գալմըշ տրը։

ՇԻՐԲԷԹ ԽԱՅՐԻՅԷ

Պօղոսիէնէ իլէյէն վէբօրլարը վագիր հարէէրլէրի։

1868 Մարտ 2 ճումա իրթէսի կիւնիւնտէն իթթիպարէն ԵՎՆԻԱՆ թէպրիլ օլունճայտագ։

Լէվմիյէ Պօղոսիէնէ էօբրի-յէ։

Եկեղ ճամի այարը իլէ Սաաթ Ալտիտրբա	Վարօր Նօ	
1 1/4	2	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ · Սթէնիա · Միրկիւն Հիսար Պէպէք ·
2	6	Գալատան Եէնիմահալլէ Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Միրկիւն Ր · Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ։
3 1/2	12	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէնիա Միրկիւն Հիսար Պէպէկ Արնաուտքէյ, Գուրուչէշմէ, Օրթաքէյ, Պէշիկթաշ։
5	2	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ · Սթէնիա · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Պէպէկ Արնաուտքէյ · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ։
2	17	Պէքրօղլան · Բաշատաղէ · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Վանիքէյ · Զէնկէլքէյ իւ Պէյղիրպէյ · Գուզկունճուք։
3 1/2	11	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա Պէյգօղ Բ · պաղչէ Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք · Ճումատան մաստա։
1 1/4	14	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ , Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ։
2	8	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ ·
2 3/4	5	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 3/4	14	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։
9	5	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա · Պէյգօղ · Եէնիքէյ · Միրկիւն Հիսար · Պէպէք · Արնաուտքէյ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ։

Դիէօքրի-պէն պօղոսիէնէ

2 1/2	14	Պէշիկթաշ Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի Վանիքէյ · Պէպէք Արնաուտքէյ։
3 1/4	2	Գալատթաշ · Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
6 1/2	5	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ Պէպէք · Հիսար · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Պէյգօղ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ։
9 3/4	2	Արնաուտքէյ Պէպէք Ր · Հիսարը Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ · Եէնիմահալլէ Գալատա · Ճումատարը Արնաուտքէյէ Պէպէկ ուղղայագագ տրը։
9	6	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Արնաուտքէյ · Վէ անաէն Վանիքէյ · Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք։ Ճումատան մաստա
10	14	Գալատթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ անաէն քէօրրիւ · Ճումատարը 9 3/4 տէ։
10 1/2	12	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Պէպէք Հիսար Միրկիւն · Սթէնիա · Եէնիքէյ Թարապիա · Պէօյուքտէրէ · Եէնիմահալլէ ·
11	6	Գուրուչէշմէ · Պէպէք Ր · Հիսարը Միրկիւն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
11	8	Գալատթաշ Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ ·
4 1/25 տապ ·	5	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ · *
11 3/4	14	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ ·
10 1/4	11	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Գանտիլի Ա · Հիսարը Գանլըճա Բաշա Պաղչէսի · Պէյգօղ · Պէօյուքտէրէ · Ճումատարատան մաստա։
11	17	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բաշատաղէ · Պէյգօղ ·

* Պու վարօրլար եվրաք ամսագրար տրը։

Պէհհէր ճումատա կիւնէրի քէօրրիւտէն տատի 4 տէ պիր վարար գալդըղ Իսկիւտարատան Պէյգօղա գատար սէրայարագ Թարապիա վէ Պէօյուքտէրէյէ կիտէճէք պիր ադշամը տատի 3 1/2տա Պէյգիւք սէրէտէն հարէքէթ իսէրքք մէղքիւր խիկէլէրէ սէրայարագ քէօրրիւյէ ատխէթ իսէճէք տիր։

Վէ էնէկ ճումատա կիւնէրի տատի 4 1/2 տա պիր վարար գալդըղ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Հիսար Միրկիւն Եէնիքէյ տատէն Պէյգօղա կիտէճէկի վէ տատի 6տա Պէյգօղատան գալդըղ Պէյլերպէյինէ գատար պիր Ճիմէ խիկէլէրէ սէրայարագ քէօրրիւյէ ատխէթ իսէճէք տիր։

Բուլար կիւն Նէօղէլլէրի պօղոսիէնէ էօբրի-յէ։

Սաաթ Վարօրան պիրի

1 1/2		Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէնիա Միրկիւն Հիսար Պէպէք ·
3	„	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։
3	„	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա · Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր Հիսարը · Պէպէկ Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 3/4	„	Վանիքէյիւնտէն · Զէնկէլքէյիւ Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք ·
5	„	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ Սթէնեա Միրկիւն · Ր Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ։
5		Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 1/2	„	Պէօյուքտէրէ Թարապիա Պէյգօղ · Բաշատաղէ · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ · Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք
8 1/4	„	Պէօյուքտէրէտէն · Թարապիա Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Պէպէք Արնաուտքէյ Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ
8 3/4	„	Պէօյուքտէրէտէն · Թարապիա · Պէյգօղ · Ր · Պաղչէսի · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Վանիքէյ · Զէնկէլքէյիւ · Պէյղիրպէյի Գուզկունճուք · Իսկիւտար ·
9 1/2	„	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ · Թարապիա · Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Արնաուտքէյ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։

Բուլար կիւնէրի Դիէօքրի-պէն հարէէրլէրի։

3 1/4		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Հիսար Միրկիւն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
4	„	Իսկիւտար · Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյ · Վանիքէյ · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բ · Պաղչէսի · Պէյգօղ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
4 1/2	„	Գալատթաշ Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Պէպէք Ր · Հիսար · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ ·
4 1/2	„	Քէօրրիւտէն սօնրա Արնաուտքէյ ·
6	„	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Պէպէք Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
9 3/4	„	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Արնաուտքէյ · Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ ·
10 1/2	„	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Գանտիլի · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բ · Պաղչէսի · Պէյգօղ · Պէօյուքտէրէ ·
10 3/4	„	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէկ Հիսար Միրկիւն Սթէնիա Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
11 1/4	„	Գալատթաշ · Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Վէ Ար տուաքէյ ·
11 3/4	„	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ ·

Լէվմիյէ Ալա Էօլ-նա իլէյէն վէբօրլար։

12 3/4	10	Բէնտիքտէն Գարթալ Պէօյուքտտա Հէյպէլի Պուրղազ Գնալը
10	10	Քէօրրիւտէն Գնալը Պուրղազ Հէյպէլի Պէօյուքտտա Գարթալ Բէնտիկ։

մուհեթաճ պուլբանմուշ տուր, վէ իկա էֆէնտիկը, լաղըմ մը ալը սէյլեմէք, պու իհթիաճ շու հալը հաղը վէ միշքիկէմիզսէ տահա դիատէ տույուլմագտա տէյիլ մի տիր։

Ինչթէ միճէրէտ պու տույկուլարա մուհաֆըզ վէ մուալլին օլարագ տրը քի, պիկիմ էսէրի մահվ օլմայաճագ Մուբատ վէ Բաֆաել վէ Լենիմէթլէրիմիզէ չայան պիր շիքբանը նիմէթ ֆիքիր էտա իսէպիլիրիզ։

„Ամիմէնիզին տէ տահիհէն պու էֆքեար վէ իթիգատտա օլտուղունուզու պիլ վէքեպէ թագրիր իթտիմտէ զանն իսէրիմ քի մուզայիսէթ իսէճէք պիր քիմսէ եօք տուր իչինիզտէ, վէ շիուպհէսիզ իմ քի պու պատտէ ճիմէնիզ տէ էդճան իւ տիլ վէ քէմալը իշթիհադլա պու պատէյի գադուլ պույուրատագսընը։„ (ուղուն էլ վուրուշուրլար։)

Ալեհայէթ տավէթ օլունան զէվաթը միթէպէրէ հիրմէթինէ նուշ օլունան պատէտտ, Լուսուֆեան Տիգրան էֆէնտի, նազիքեանէ վէ գարտաշ մուհապէթի բուհանան նէշատ իսէն պիր նութգ իլէ ճիմէթէրագֆընտան ճէվապէ հիմմէթ պույուրմուշլար տրը։

Թատրոն խիթամընտա, պիր թագրմ էմիկէթնէվաղ նութգլար իսթիմա օլունուուգտան սոզրա, տամէթլի մէկթէպտաշլար, պու ճէմիյէթի պիր վէսիլէի խայրիյէ իթթիֆաղ իտէրէք, քէնտիլէրի պունճա էսէր տահիպլի օլուպ, ֆագաթ միւտէթ մէտիտէտէն պէրու խատթա վէ նամիզատ օլան, վէ միլլէթին մուհիպ վէ նէճիպ պիր շահսի պու լունան պէհլիթաշլեան Մկրտիչ էֆէնտինին, պաշլըճա թէէլէֆլէրինին տախի, պու ճէմիյէթին մէսաբիքի իլէ թագ իւ նէշրինէ գարար վէրիլսի, պու գարար քի, Մուբատեան վէ Բաֆայէլեան շակիրտանըն հիսսի տէրուն նինէ քիւչիւք պիր շերէֆ տէյիլտիր, պիւթիւն միլլէթէտ մադուլ օլաճագ պիր թագտիմ օլուպ, իշթէ պէօյլէ պիր ֆիքիր խայիր իլէ տախի մէճլիսէ խիթամ պուլուսուրտու։

Պիւթիւն զիաֆէթ էտնասընտա, թէբլիգֆոսիզէ պիր շաղրգ, վէ գարընտաշ իթթիհատը միւշահէտէ օլունտու։

Լիմնիղքի, Պէհլիթաշլեան էֆէնտինին շիրիրէրինին թատ իւ նէշրի ատմուտու միլլէթ թէրաֆընտան քէմալը մէսէրրէթլէ գադուլ օլունաճագտը, քի ինչալլահ ազ վագթ ղարֆընտա իլանը շէրէֆի իլէ տախի միւֆիթէխիր օլուրտուղ։

— Տիւնքի ճումա էրթէսի կէճէսի սահթ ալթը պուչուգ գարարլարընտա Պէյօղլունտա Գայլօնճուգուլուղու ճիմարընտա, խանէնին պիրինտէն ահթէշ զուհուր իտէրէք, էթրաֆընտա սիրատէթ խանուպ, ան գառտար խանէ, վէ էքիտէ չօճուգ եանմըշ տրը։

— Պահրիյէ մէճլիսի Մէիսի վէ մանպէյնը Հիմայուն միւտիրի, Հագգը բաշա հաղրէթլէրի, պիր միւտէթտէն պէրու միւտթէլա օլուսուղու իլէթը միւշքիլէտէն ազատէր սէր իտէմէյիպ, տիւնքի կիւն վէֆատ իթթիրշ օլուսուղու իշիսիրմիշ տիր։

Սան Ռէալէ։

Փարիզ · 12 մարտ ·

Գանձարանի աշխատ	53 10
Գարանտը	55 15
Լենտան · աշխատ	32 7/8—35 1/8
Գարանտը	32 7/8—35 1/8
1865 Օսմանլը իթթիֆաղը	269
„ „	268
Ֆրանսըզ ֆոնտօլարը 3 0/0 աշխատ	69 47 1/2
Գարանտը	69 50
Իթալիա ֆոնտօլարը աշխատ	45 95
Գարանտը	46

Փարիզ 12 · Մարտ

Մանիֆէստ տէր քի, հէր միլէթին սուլհ ու սալահա մէյեալ օլտուղու կիւն պէ կիւն տահա պիր աշիքեարէ էրգմագտա տրը։

— Ֆրանսա բօլիթիգասը կիթտիքճէ իլէրիլէտէյի, վէ իմբէրատօրուն զայէթէլէ սէրպէսթիյէթէ մէյեալ օլտուղունու միւպէյնն, վէ իմբէրատորուն գալէմինտէն էրգմա, պիր ըհտալէ նէշր օլունաճաղը միւթէվաթը տրը։

Շիրբէթը խայրիյէ իտարէ միւտիրի թէրաֆընտան վարիտ օլան պիր մէքթուպտան տէ ըշխի պիղդարուր քազար էրթէսինէ գալմըշ տրը։

ՇԻՐԲԷԹ ԽԱՅՐԻՅԷ

Պօղոսիէնէ իլէյէն վէբօրլարը վագիր հարէէրլէրի։

1868 Մարտ 2 ճումա իրթէսի կիւնիւնտէն իթթիպարէն ԵՎՆԻԱՆ թէպրիլ օլունճայտագ։

Լէվմիյէ Պօղոսիէնէ էօբրի-յէ։

Եկեղ ճամի այարը իլէ Սաաթ Ալտիտրբա	Վարօր Նօ	
1 1/4	2	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ · Սթէնիա · Միրկիւն Հիսար Պէպէք ·
2	6	Գալատան Եէնիմահալլէ Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Միրկիւն Ր · Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ։
3 1/2	12	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէնիա Միրկիւն Հիսար Պէպէկ Արնաուտքէյ, Գուրուչէշմէ, Օրթաքէյ, Պէշիկթաշ։
5	2	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ · Սթէնիա · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Պէպէկ Արնաուտքէյ · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ։
2	17	Պէքրօղլան · Բաշատաղէ · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Վանիքէյ · Զէնկէլքէյ իւ Պէյղիրպէյ · Գուզկունճուք։
3 1/2	11	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա Պէյգօղ Բ · պաղչէ Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք · Ճումատան մաստա։
1 1/4	14	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ , Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ։
2	8	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ ·
2 3/4	5	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 3/4	14	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։
9	5	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա · Պէյգօղ · Եէնիքէյ · Միրկիւն Հիսար · Պէպէք · Արնաուտքէյ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ Գալատթաշ։

Դիէօքրի-պէն պօղոսիէնէ

2 1/2	14	Պէշիկթաշ Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի Վանիքէյ · Պէպէք Արնաուտքէյ։
3 1/4	2	Գալատթաշ · Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
6 1/2	5	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ Պէպէք · Հիսար · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Պէյգօղ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ։
9 3/4	2	Արնաուտքէյ Պէպէք Ր · Հիսարը Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ · Եէնիմահալլէ Գալատա · Ճումատարը Արնաուտքէյէ Պէպէկ ուղղայագագ տրը։
9	6	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Արնաուտքէյ · Վէ անաէն Վանիքէյ · Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք։ Ճումատան մաստա
10	14	Գալատթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ անաէն քէօրրիւ · Ճումատարը 9 3/4 տէ։
10 1/2	12	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Պէպէք Հիսար Միրկիւն · Սթէնիա · Եէնիքէյ Թարապիա · Պէօյուքտէրէ · Եէնիմահալլէ ·
11	6	Գուրուչէշմէ · Պէպէք Ր · Հիսարը Միրկիւն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
11	8	Գալատթաշ Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ ·
4 1/25 տապ ·	5	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ · *
11 3/4	14	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ ·
10 1/4	11	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Գանտիլի Ա · Հիսարը Գանլըճա Բաշա Պաղչէսի · Պէյգօղ · Պէօյուքտէրէ · Ճումատարատան մաստա։
11	17	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բաշատաղէ · Պէյգօղ ·

* Պու վարօրլար եվրաք ամսագրար տրը։

Պէհհէր ճումատա կիւնէրի քէօրրիւտէն տատի 4 տէ պիր վարար գալդըղ Իսկիւտարատան Պէյգօղա գատար սէրայարագ Թարապիա վէ Պէօյուքտէրէյէ կիտէճէք պիր ադշամը տատի 3 1/2տա Պէյգիւք սէրէտէն հարէքէթ իսէրքք մէղքիւր խիկէլէրէ սէրայարագ քէօրրիւյէ ատխէթ իսէճէք տիր։

Վէ էնէկ ճումատա կիւնէրի տատի 4 1/2 տա պիր վարար գալդըղ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Հիսար Միրկիւն Եէնիքէյ տատէն Պէյգօղա կիտէճէկի վէ տատի 6տա Պէյգօղատան գալդըղ Պէյլերպէյինէ գատար պիր Ճիմէ խիկէլէրէ սէրայարագ քէօրրիւյէ ատխէթ իսէճէք տիր։

Բուլար կիւն Նէօղէլլէրի պօղոսիէնէ էօբրի-յէ։

Սաաթ Վարօրան պիրի

1 1/2		Պէօյուքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէնիա Միրկիւն Հիսար Պէպէք ·
3	„	Արնաուտքէյտէն · Գուրուչէշմէ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։
3	„	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ Թարապիա · Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր Հիսարը · Պէպէկ Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 3/4	„	Վանիքէյիւնտէն · Զէնկէլքէյիւ Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք ·
5	„	Պէօյուքտէրէտէն Թարապիա · Եէնիքէյ Սթէնեա Միրկիւն · Ր Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ։
5		Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գալատթաշ։
3 1/2	„	Պէօյուքտէրէ Թարապիա Պէյգօղ · Բաշատաղէ · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ · Պէյղիրպէյի · Գուզկունճուք
8 1/4	„	Պէօյուքտէրէտէն · Թարապիա Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Պէպէք Արնաուտքէյ Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ
8 3/4	„	Պէօյուքտէրէտէն · Թարապիա · Պէյգօղ · Ր · Պաղչէսի · Գանլըճա · Ա · Հիսարը · Վանիքէյ · Զէնկէլքէյիւ · Պէյղիրպէյի Գուզկունճուք · Իսկիւտար ·
9 1/2	„	Եէնիմահալլէտէն Պէօյուքտէրէ · Թարապիա · Եէնիքէյ · Միրկիւն · Ր · Հիսարը · Արնաուտքէյ · Օրթաքէյ · Պէշիկթաշ · Գալատթաշ։

Բուլար կիւնէրի Դիէօքրի-պէն հարէէրլէրի։

3 1/4		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Հիսար Միրկիւն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
4	„	Իսկիւտար · Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյ · Վանիքէյ · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բ · Պաղչէսի · Պէյգօղ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
4 1/2	„	Գալատթաշ Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Պէպէք Ր · Հիսար · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ ·
4 1/2	„	Քէօրրիւտէն սօնրա Արնաուտքէյ ·
6	„	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Արնաուտքէյ · Պէպէք Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ ·
9 3/4	„	Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Արնաուտքէյ · Ր · Հիսարը · Միրկիւն · Եէնիքէյ · Թարապիա · Պէօյուքտէրէ Եէնիմահալլէ ·
10 1/2	„	Գուզկունճուք · Պէյղիրպէյի · Զէնկէլքէյիւ · Վանիքէյ · Գանտիլի · Ա · Հիսարը · Գանլըճա · Բ · Պաղչէսի · Պէյգօղ · Պէօյուքտէրէ ·
10 3/4	„	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէկ Հիսար Միրկիւն Սթէնիա Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյուքտէրէ ·
11 1/4	„	Գալատթաշ · Պէշիկթաշ · Օրթաքէյ · Գուրուչէշմէ · Վէ Ար տուաքէյ ·
11 3/4	„	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ ·

Լէվմիյէ Ալա Էօլ-նա իլէյէն վէբօրլար։

12 3/4	10	Բէնտիքտէն Գարթալ Պէօյուքտտա Հէյպէլի Պուրղազ Գնալը
10	10	Քէօրրիւտէն Գնալը Պուրղազ Հէյպէլի Պէօյուքտտա Գարթալ Բէնտիկ։

ԶԱԽԻՐԵ 2 ՄԱՐՏ

	Ղուրուշ
Թաղան Արնաուտա · · ·